

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 May 2005
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики
Иран при Организации Объединенных Наций от 5 мая
2005 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства и со ссылкой на письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2005 года на Ваше имя и приложение к нему (A/59/761-S/2005/215) имею честь заявить, что Исламская Республика Иран категорически отвергает утверждения, содержащиеся в приложении к вышеупомянутому письму и касающиеся иранских островов Бу-Муса, Томбе-Кучек и Томбе-Бозорг, и вновь заявляет о том, что эти острова испокон веков являются неотъемлемой частью иранской территории и что содержание указанного приложения, касающееся иранских островов, является совершенно безосновательным и лишено всякой юридической силы. Более того, все меры, принятые правительством Исламской Республики Иран в отношении острова Бу-Муса, соответствуют правам Исламской Республики Иран на национальный суверенитет и территориальную целостность.

Исламская Республика Иран считает, что продолжение позитивных и конструктивных переговоров между правительством Ирана и соответствующими должностными лицами Объединенных Арабских Эмиратов в духе дружбы и доброй воли привело бы к расширению и углублению двусторонних отношений между этими двумя странами в различных областях и способствовало бы устранению всякого недопонимания между двумя странами в отношении осуществления меморандума о взаимопонимании 1971 года между Ираном и Эмиратом Шарджа в отношении иранского острова Бу-Муса.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) М. Джавад Зариф